

A mi buen amigo D. Juan Cordova Housenat.

(op 34)

"La despedida"

Coro a 4 voces con acompañamiento de piano.

Letra de
D. Juan Torán

Riberas amenas o
del fértil Segura,
lagunas mansas
de gacelas gentil;
¡Adios! que mi dura
fortuna me lleva
a ver tierra nueva
de coros el gentil.
En vano, así dejas,
mi llanto regar.
en vano el humilde
quisiera llorar.
Y al cabo si gimo,
mi mal no se calma:
mi suspiro es el alma
concentra el pesar.
¡Adios patria mía!
¡Adios cuna amada!
mi bien me alivia
mi dolor me calma.
la bella primavera
si mas bella fuera
tampoco pudiera
templar mi dolor.

Música de
Teo Alonso.

si alguna gacela
alirme tan mansa
quisiera por gacela
prenderme en su amor,
mi fiero latido
diseñe que habita
de mi alma en el pecho
la que me el alma
¡Adios mi patria!
¡Adios mi Segura!
labros amargos
de pecho me sale
del viento en las alas
mi pena a decir
mi dolor suspiro
vuelvo al Segura.

Letra de J. Florán.

"La despedida" Coro a 4 voces con acompañamiento de piano por J. Florán

Allegretto pastoril

Piano

(ob.)
Bamboril

Seniores 1^{os}

Seniores 2^{os}

Baritoneos.

Sopros

Violín

Grave

gura za galas no renas de garbo gen til; a Dios que mi dura fortuna me lleva a ver tierra nueva y con el Genio

gura et. en vano albe-

la la la la la la la la la la la la la la en vano albe-

la la la la la la la la en vano albe-

The musical score is handwritten on aged paper. It features a vocal line at the top with lyrics in Spanish. Below the vocal line are three staves, each starting with a double bar line and a slash, indicating they are for a piano accompaniment. The piano part consists of a grand staff (treble and bass clefs) with various musical notations, including chords and single notes. The lyrics are written in a cursive hand, and the overall style is that of a 19th-century manuscript.

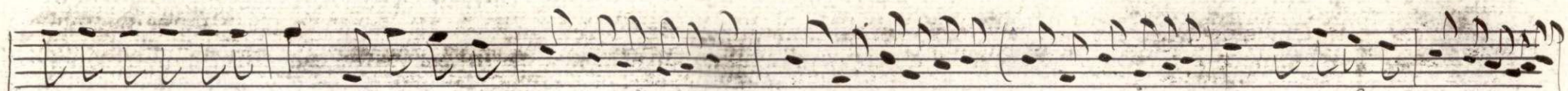
mi llanto re pri mo qui si era llo rar gal cado si ju no mi mal no se cal ma ni mero si el

ja ros mi llanto re pri mo en va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et

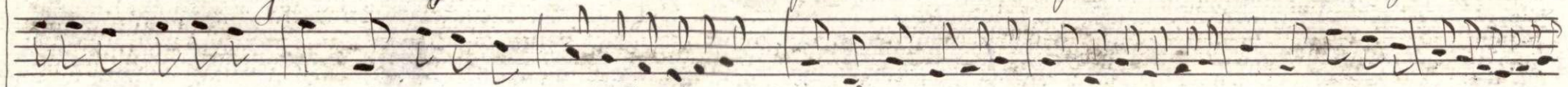
ja ros mi llanto re pri mo en va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et

ja ros En va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et

The musical score is written on five staves. The first four staves contain vocal lines with lyrics in Spanish. The fifth staff contains a piano accompaniment. The lyrics are: 'mi llanto re pri mo qui si era llo rar gal cado si ju no mi mal no se cal ma ni mero si el', 'ja ros mi llanto re pri mo en va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et', 'ja ros mi llanto re pri mo en va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et', and 'ja ros En va no al ha bla ros qui si era llo rar gal cado et'. The music is written in a handwritten style with various musical notations including notes, rests, and bar lines.



alma concentra el pesar. Adios patria mia adios una mirada mi bien amada alegría un ramo en flor la bella Granada si mas bella



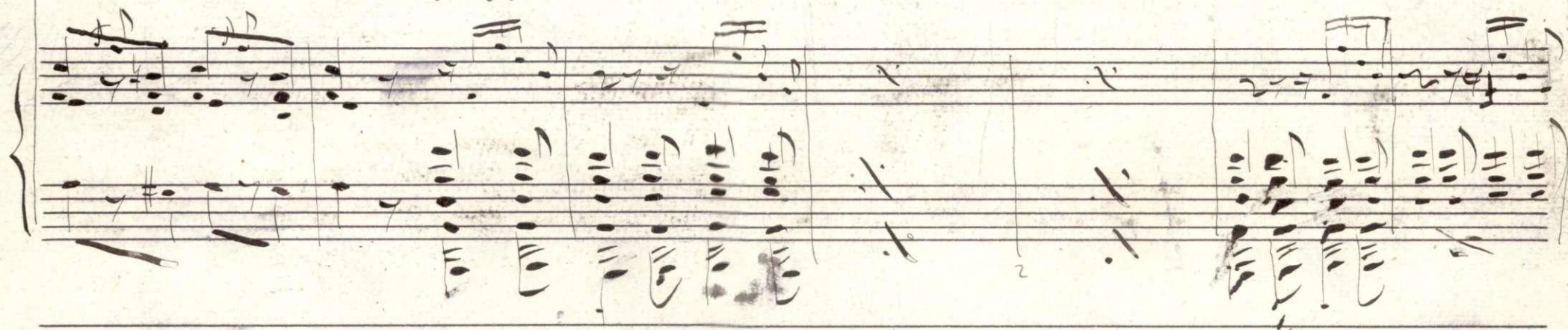
mia adios una mirada



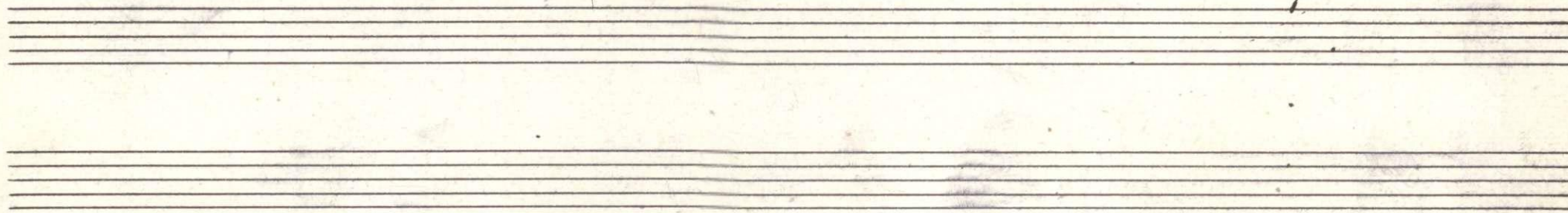
lar la la la



lar la la la



2



fuera a tan poco podiera templar mi do lor al ver me tana mi no prederme en su amor Mi tierno co,

- lor si alguna ga ga la al ver me tana mi no quisiera por gala prederme en su amor Mi tierno co

la la Si alguna ct

la la Si alguna ga ga la quisiera por gala prederme en su amor Mi tierno co

4

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of five staves. The first four staves contain a single melodic line, while the fifth staff is a grand staff with two staves. The lyrics are written in Italian cursive below the first four staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. There are some ink smudges and corrections visible in the manuscript.

ri- no di re le que ha bita do un na mor- clita lu ni ere el ver dor si al- gu na ga ga lu al ver me tan ni tro qui si era por ga la pre en de me cu su a -

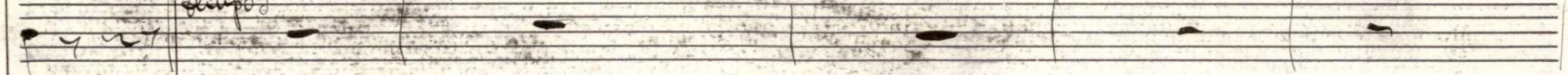


Ser Tenor Solo) Tempo 1^o



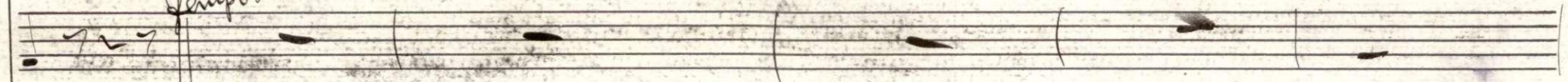
Adios mis pa- res adios mis ga- las sabrosas a mo- res de pe- dro in- fan- te del vien- tre cul- so a las mi- se- ra a de-

Tempo 1^o



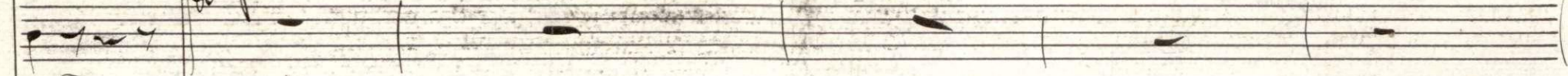
mo

Tempo 1^o



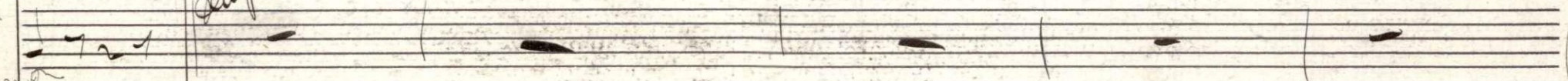
mo

Tempo 1^o



mo

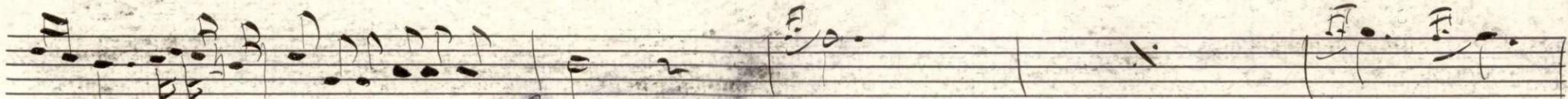
Tempo 1^o



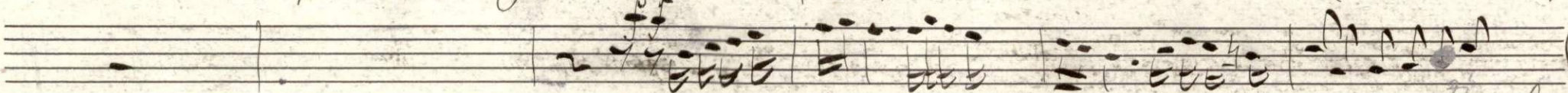
mo

Tempo 1^o

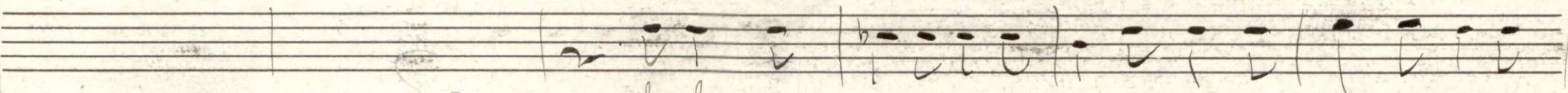
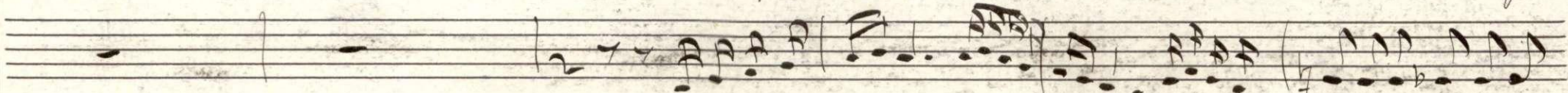




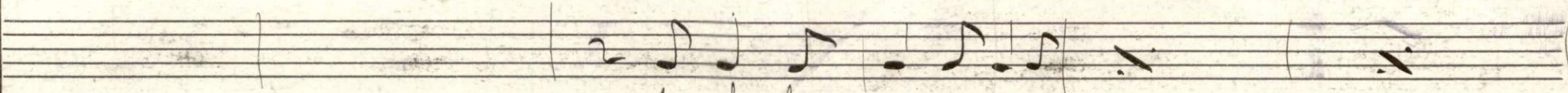
ei nos misticos suspiros meudran del Genil (ah! ah! (ah) ah!



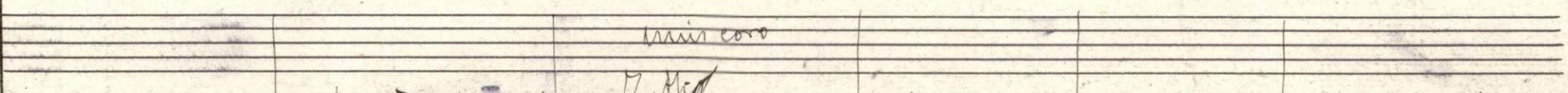
a dios mis pas flores odivis mi ga ga las sabrosa muros de pedis in fan-



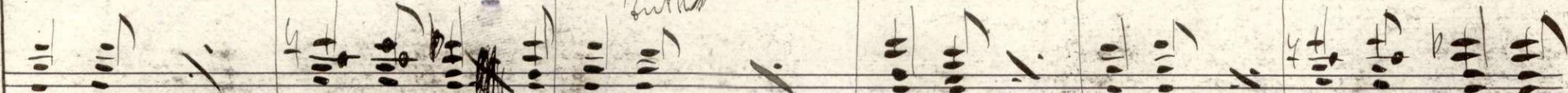
la la



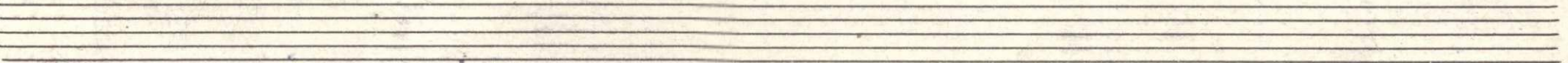
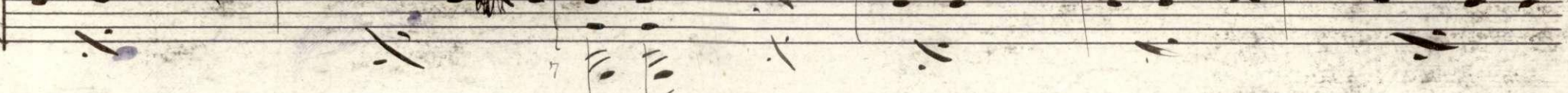
la la la



trius coro



Butler



[illegible]

pp

Granada 28 Julio 90